

2017 m. balandžio 7 d. Raad van State (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje X, Y/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Byla C-180/17)

(2017/C 202/18)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjai: X, Y

Atsakovas: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008, p. 98, toliau – Grąžinimo direktyva) 13 straipsnis, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 4, 18 straipsniais, 19 straipsnio 2 dalimi ir 47 straipsniu, turi būti aiškinamas taip, kad apeliacinis skundas, jeigu toks numatytas pagal nacionalinę teisę procedūroje dėl sprendimo, kuriame suformuluotas sprendimas grąžinti, kaip jis suprantamas pagal Direktyvos 2008/115/EB 3 straipsnio 4 punktą, pagal Sąjungos teisę turi turėti savaiminį stabdomąjį poveikį, jeigu trečiosios šalies pilietis nurodo, kad dėl sprendimo grąžinti vykdymo kyla rimta grėsmė, jog bus pažeistas negrąžinimo principas? Kitaip tariant: ar tokiu atveju per apeliaciniam skundui paduoti skirtą terminą arba – jei apeliacinis skundas paduotas – kol nepriimamas sprendimas dėl šio apeliacinio skundo, atitinkamo trečiosios šalies piliečio išsiuntimas neturi būti vykdomas, neįpareigojant atitinkamo trečiosios šalies piliečio pateikti dėl to atskirą prašymą?
2. Ar 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (nauja redakcija) (OL L 180, 2013, p. 60) 46 straipsnis, siejamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 4, 18 straipsniais, 19 straipsnio 2 dalimi ir 47 straipsniu, turi būti aiškinamas taip, kad apeliacinis skundas, jeigu toks numatytas pagal nacionalinę teisę procedūroje dėl prašymo pripažinti tarptautinę apsaugą atmetimo, pagal Sąjungos teisę turi turėti savaiminį stabdomąjį poveikį? Kitaip tariant: ar tokiu atveju per apeliaciniam skundui paduoti skirtą terminą arba – jei apeliacinis skundas paduotas – kol nepriimamas sprendimas dėl šio apeliacinio skundo, atitinkamo trečiosios šalies piliečio išsiuntimas neturi būti vykdomas, neįpareigojant atitinkamo trečiosios šalies piliečio pateikti dėl to atskirą prašymą?
3. Ar tam, kad būtų minėtas savaiminis stabdomasis poveikis, svarbu išsiaiškinti dar ir tai, ar tarptautinės apsaugos prašymas, kuris buvo pagrindas nagrinėti skundą ginčo teisenos tvarka ar pradėti apeliacinį procesą, buvo atmetas dėl vienos iš Direktyvos 2013/32/ES 46 straipsnio 6 dalyje nurodytų priežasčių?

2017 m. kovo 16 d. Teisingumo Teismo aštuntosios kolegijos pirmininko nutartis byloje (Vergabekammer Südbayern (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) DUK Versorgungswerk eV, Gothaer Pensionskasse AG/BG Klinik für Berufskrankheiten Bad Reichenhall gGmbH, dalyvaujant: Versorgungsanstalt des Bundes und der Länder, VBG Verwaltungs-Berufsgenossenschaft

(Byla C-212/16) ⁽¹⁾

(2017/C 202/19)

Proceso kalba: vokiečių

Teisingumo Teismo aštuntosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 251, 2016 7 11.